

УДК 784:929
ББК 85.318(3)-8
Ш64

Ed Sheeran: A Visual Journey. By Ed Sheeran and Phillip Butah

First published in Great Britain in 2014 by Cassell,
a division of Octopus Publishing Group Ltd

Ширан, Эд.

Ш64 Мое красочное путешествие / Эд Ширан ; [пер. с англ. В. В. Найдёнова]. —
Москва : Эксмо, 2018. — 240 с.

ISBN 978-5-04-098818-1

Эду Ширану еще нет и тридцати, но он уже успел стать четырехкратным обладателем премии «Грэмми». Его клипы набирают миллиарды просмотров на Youtube, а еще он — один из немногих музыкантов, исполнивших свою музыку в суперпопулярном сериале «Игра престолов»!

Как британский улыбчивый парень с рыжими кудряшками покори́л весь мир и стал «самым продаваемым исполнителем 2017 года»? Ответ — на страницах этой книги! Вместе с Эдом Шираном вы сможете пройти весь его творческий путь — от мальчишки в очках, разучивающего песни любимых рок-групп, до восхождения на первые строчки мировых хит-парадов. А уникальные иллюстрации художника Филиппа Бута позволят взглянуть на Эда Ширана глазами друга детства, который рисовал музыканта с подростковых лет — еще задолго до обретения мировой популярности!

УДК 784:929
ББК 85.318(3)-8

ISBN 978-5-04-098818-1

© Text copyright Ed Sheeran Limited 2014
© Illustrations copyright Phillip Butah 2014
© Design and layout copyright Octopus Publishing Group Ltd 2014
© В. Найдёнов, пер. на русский язык, 2018
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2018

Оглавление

Вступление от Филиппа Бута 7

Вступление от Эда Ширана 10

Глава 1.

Бережно раздувая искры 15

Глава 2.

Поиски собственного звука 39

Глава 3.

Жизнь в Лондоне 63

Глава 4.

По волнам 89

Глава 5.

Альбом «+» 111

Глава 6.

Альбом «X» 133

Глава 7.

Не дать свече погаснуть 165

Глава 8.

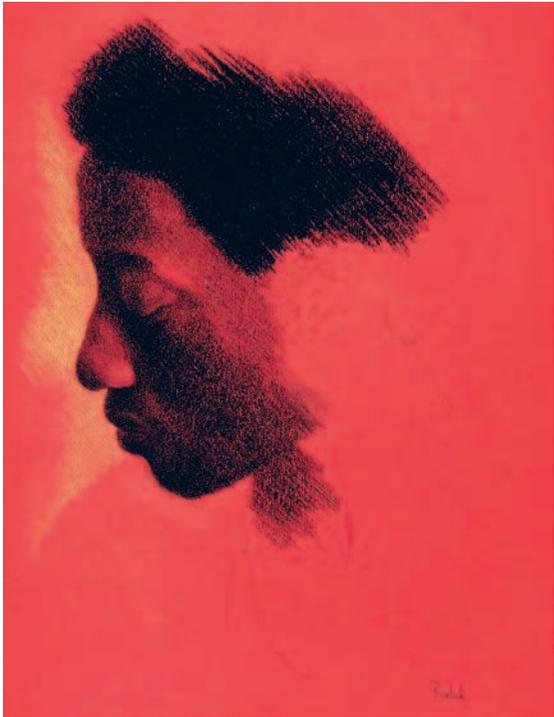
Как работает художник 191

Хронология событий в карьере Филиппа Бута 216

Описание иллюстраций художника 224

Выражение признательности 232

Алфавитный указатель 234



Вступление от Филиппа Бута

Книга *«Мое красочное путешествие»* была написана всего за шесть месяцев, но работа над ней началась, по сути, еще в 2007 году. Мне пришлось просмотреть кучу старых альбомов, чтобы отыскать портреты Эда, написанные несколько лет назад; оказалось, что про некоторые я совсем забыл. Многие из них, впрочем, были написаны намного позже. Работа над этими более «свежими» рисунками доставила мне немало удовольствия. Я не отдавал себе отчета, насколько сильно изменился Эд, пока не поставил разные его портреты рядом. Вообще, художнику всегда приятно с ним работать. При позировании он наверняка немного покапризничает и скажет: «Фил, хочу вот так или эдак». Но, в конечном счете, сделает все как надо.

Мне нравится так работать, ведь это просто здорово, когда кто-то тебе полностью доверяет. Когда мы с Эдом садимся друг напротив друга и он начинает позировать, он всегда исполнитель и точен до самых мелочей. Никогда не ноет и не ворчит из-за каких-то поз, в которых я прошу его замереть. И попутно предлагает собственные идеи.

Я всегда верил в то, что однажды сказал шведский психолог Андерс Эрикссон: нужно целенаправленно потратить 10 000 часов на отработку того, в чем вы действительно хотите преуспеть. Эд целиком разделяет это убеждение: он потратил время, принес определенные жертвы — и результаты вполне

очевидны. Тем не менее он из тех людей, кто никогда не скажет, что уже добился желаемого.

И со мной творится такая же история. Я потратил невероятное количество часов на рисование, стремясь достичь такого уровня, на котором мог быть вполне счастлив, но до сих пор чувствую себя лишь начинающим художником. Для своего невероятного успеха Эд еще слишком молод, он лишь в самом начале карьеры, но продолжает совершенствоваться благодаря своему поразительному отношению к работе. А я наслаждаюсь тем, что мои произведения иллюстрируют музыкальные композиции Эда и украшают обложки его альбомов.

В книге я использовал множество техник, чтобы отобразить разные периоды в жизни и карьере Эда, а заодно и различные эмоции. Иногда выбор материала определялся одними только ощущениями. А иногда я подходил к нему более прагматично.

В самом конце я добавил главу, в которой рассказываю о том, как сам работаю. Надеюсь, она вдохновит тех, кому захочется стать художником, и кто теперь раздумывает, не стоит ли попробовать себя на этом поприще.

Большую помощь в подготовке книги оказали Эду его мама и папа: они порылись в своих семейных альбомах и разрешили мне использовать для оформления книги фотографии из их архива. С родителями Эда я знаком с пятнадцатилетнего возраста. Они в той или иной степени участвовали в формировании моей карьеры. Дядя Джон и тетушка Имоджен — замечательные люди. Всякий раз, когда я звоню им или захожу в гости, чтобы попросить совета, помощи или просто поплакаться о чем-нибудь, они всегда находят для меня время. И никогда не просят ничего взамен.

Конечно, подобная иллюстрированная история становления одного из наиболее заметных музыкантов современности

может показаться необычной. Однако если вдуматься, искусство всегда сопровождало Эда на жизненном пути. Достаточно оглянуться немного назад и вспомнить его ранние альбомы и микстейпы. В таком окружении он вырос. И татуировки на его теле — яркое тому свидетельство.

Я с удовольствием трудился вместе с ним над этой уникальной и по-своему необычной книгой. И очень рад теперь держать ее в руках. Это заставляет поверить в то, что любые, даже самые несбыточные, мечты можно воплотить в жизнь. Нужно лишь проявить настойчивость и отдать все силы. Книга, которую вы держите в руках, — мечта, ставшая для меня реальностью.

*Филипп Бута,
июль 2014*

Вступление от Эда Ширана

Написать автобиографию просили меня многие, но я всякий раз отказывался. Уж слишком я молод, рано мне еще. Вообще, автобиографии — это, скорее, для таких, как Мик Джаггер, которому за семьдесят и который действительно многое повидал! Кроме того, мне не так уж прикольно рассказывать о своей личной жизни.

Но в прошлом году ко мне обратился мой давний друг, художник Филипп Бута. И завел разговор о том, как бы вместе написать книгу. Идея заключалась в том, чтобы соединить его иллюстрации с эпизодами из моего музыкального творчества.

Мы сотрудничали много лет до этого момента — Фил нарисовал много иллюстраций для моих альбомов. Поэтому его предложение сделать такую книгу выглядело вполне естественным.

Вообще, он изображал меня с детских лет. Некоторые рисунки в книге сделаны давно, а другие — всего за несколько месяцев до ее выхода, когда я уже был популярен, активно записывался и колесил по свету с концертами.

Все иллюстрации отражают, где именно — в музыкальном плане, конечно, — я находился в тот или иной момент времени. Они дают мне возможность оглянуться назад и понять, как развивалась и какой стала моя музыка с тех пор, как я только начал ею заниматься.

С самого начала я выступал как автор-исполнитель. И упорно трудился, чтобы сделать свое звучание и стиль хорошо узнаваемыми и присущими именно мне одному. Подражать кому-то еще мне точно не хотелось. Думаю, то же самое относится и к моей внешности. Я всегда старался выглядеть только самим собой.

Вообще, работа над книгой — штука увлекательная. А Филипп — просто невероятный человек. С каким энтузиазмом он берется за любое дело! Всегда очень старается. Он так внимателен и деликатен. И еще у него, конечно, гигантский талант. Иллюстрации могли получиться неискренними и вычурными, но в каждое свое произведение Филипп неизменно вкладывал эмоции и сердце.

Любой рисунок, который он сделал для меня или для моих проектов, превосходно увязывает музыкальное и визуальное. И цель книги — развивать и продвигать эту замечательную идею!

Надеюсь, вам понравится!

*Эд Ширан,
июль 2014*



Наверху: Всегда помню, как отец говорил про Madison Square Garden: «Его не покоришь, пока сам там не сыграешь».





глава первая
Бережно раздувая
искры